

Voorlopige versie 27 mei 2019

KATHOLIEKE CHARISMATISCHE VERNIEUWING INTERNATIONALE SERVICE (CHARIS)
klik op pagina verversen om te zien of er al een verbeterde versie is geplaatst

Onderstaande gedeeltes van de statuten van CHARIS zijn door Kees Slijkerman in het Nederlands vertaald. Brontekst is te vinden als 0440uk op www.stucom.nl.

Het betreft de statuten waar als datum boven staat:
Definitieve tekst, 6 maart 2018
verbeterde versie 6 april 2018

KATHOLIEKE CHARISMATISCHE VERNIEUWING INTERNATIONALE SERVICE (CHARIS)

STATUTEN ¶

VOORWOORD (PREAMBULE)

Wat we vandaag kennen als katholieke charismatische vernieuwing (KCV)* maakt deel uit van een oecumenische stroom van genade. Ze is geboren door de soevereine wil van God in de Katholieke Kerk in 1967 en een vrucht van het Tweede Vaticaans concilie.

Vandaag de dag zijn er naar schatting meer dan 120 miljoen mensen over de hele wereld die kunnen getuigen een levensveranderende ervaring van de Heilige Geest door hun contact met KCV. Deze genade van de Heilige Geest, met een wereldwijd karakter en veel uitdrukkingsvormen, is echter niet een beweging zoals andere. Ze heeft geen oprichter of oprichtende groep, maar is een soeverein werk van de Heilige Geest. Het is een stroom van genade die individuen, groepen, gemeenschappen, activiteiten en bedieningen** toestaat zich op verschillende manieren uit te drukken met verschillende vormen van organisatie.

Een van de kenmerken van KCV is de grote verscheidenheid aan expressies en bedieningen die samen een eenheid in verscheidenheid vormen. De verschillende expressies en werkelijkheden in de KCV mogen dan in verschillende fasen van ontwikkeling zijn en verschillende accenten leggen, ze delen in dezelfde fundamentele ervaring van *doop in de Heilige Geest* en streven dezelfde algemene doelen na. Op sommige plaatsen organiseert KCV zichzelf als een kerkelijke beweging, maar de eigenlijke geaardheid van KCV betekent dat we verschillen van andere kerkelijke bewegingen. Inderdaad, kardinaal Leo Jozef Suenens, die door de heilige paus

Paulus VI in 1974 was benoemd als bisschoppelijk adviseur voor KCV, herkende wat hier gebeurde spoedig als een 'stroom van genade', geïnspireerd door de Heilige Geest voor de hele Kerk. Hij zei: "De Vernieuwing is niet een 'beweging' in de gebruikelijke sociologische betekenis van het woord: ze heeft geen stichter, noch statuten, ze is niet homogeen, ze omvat een grote waaier aan manifestaties. Het is een stroom van genade, een vernieuwende adem van de Heilige Geest, bedoeld voor alle leden van de Kerk - leken, religieuzen, priesters en bisschoppen. Ze is een uitdaging voor ons allemaal"****.

In het algemeen gesproken richt KCV zich meer op relaties en netwerken dan op rigide structuren. Daarom kunnen er patronen van informele relaties gevonden worden op lokaal, diocesaan, nationaal en internationaal niveau. Deze relaties worden vaak gekenmerkt door vrije associatie, dialoog en samenwerking. De aard van leiderschap in KCV wordt meer gekarakteriseerd door dienstbaarheid dan door bestuur dat gehoorzaamheid en conformiteit vereist.

In 1972 werd het eerste internationale communicatiecentrum (ICO) gevestigd in Ann Arbor (VS) om communicatie te verzorgen tussen de verschillende charismatische realiteiten die spoedig ontstonden in de wereldwijde Katholieke Kerk. In 1976 werd dit ICO vervolgens verplaatst naar Mechelen-Brussel, het bisdom van kardinaal Suenens. Hij creëerde een coördinerend team voor KCV en veranderde in 1978 het ICO in ICCRO

(International Catholic Charismatic Renewal Office).

Dit centrum werd in 1981 verplaatst naar Rome. In 1984 benoemde de heilige paus Johannes Paulus II bisschop Paul Josef Cordes tot bisschoppelijk adviseur van ICCRO, als opvolger van kardinaal Suenens. Vervolgens werd op uitnodiging van de Heilige Vader in 1985 het ICCRO-kantoor gevestigd in het Vaticaan. In 1990 werd een netwerk van internationale KCV-verbondsgemeenschappen erkend op pauselijke niveau als een private vereniging van gelovigen, onder de naam 'Catholic Fraternity of Covenant Communities and Fellowships' (Katholieke Broederschap van Gemeenschappen en Fellowships). Haar missie was de banden van deze gemeenschappen met de Katholieke Kerk te consolideren en om evangelisatie aan te moedigen.

In 1993 verleende de Pauselijke Raad voor de Leken pauselijke erkenning aan ICCRO, door goedkeuring van zijn statuten als een internationaal organisme van service. De naam veranderde van ICCRO in ICCRS om te benadrukken dat het meer een pastoraal dienstwerk was aan de wereldwijde KCV dan een administratief kantoor.

In april 2016 benoemde paus Franciscus Michelle Moran en Pino Scafuro om te werken aan de nieuwe *One Service* en om een en ander vooruit brengen en te realiseren, met Julia Torres en Oreste Pesare als secretarissen, begeleid door de Pauselijke Raad voor de Leken.

ICCRS en de *Catholic Fraternity* hebben jarenlang samengewerkt bij het verzorgen van seminars over verschillende onderwerpen die specifiek zijn voor Charismatische Vernieuwing. Samen organiseerden ze het 50-jarig jubileum van de KCV in Rome met Pinksteren 2017. Het was in deze periode dat het besluit werd getekend voor een gezamenlijke service (Engels: the Constitutive Act of the *One Service*). Dit leidde tot de oprichting van CHARIS.

*Noot van de vertaler: *katholieke charismatische vernieuwing* staat in deze statuten zonder 'de' ervoor en met kleine letters. Daarmee, en ook met de afkorting KCV, is het vernieuwingsproces bedoeld en niet een bepaalde organisatie.

**Noot van de vertaler: het Engelse *ministries* is hier vertaald met *bedieningen*.

***Noot in het document zelf: 1 L.-J. SUENENS, *The Hidden Hand of God*, (Veritas, Dublin 1994), p. 253.

I. Kerkelijke en canonieke aard

Art.1. Naam en doel

§ 1. Catholic Charismatic Renewal International Service, ook bekend als CHARIS, is het internationale *service*organisme voor alle expressies van katholieke charismatische vernieuwing (of KCV), een stroom van genade die in de Katholieke Kerk in 1967 verscheen als een vrucht van het Tweede Vaticaans concilie. Wat al deze expressies van katholieke charismatische vernieuwing gezamenlijk hebben is: het ervaren van de vruchten van Pinksteren door een uitstorting van geestelijke gaven - doop in de Heilige Geest genaamd - die ook inhoudt een persoonlijke ontmoeting met Jezus Christus als Redder, een openheid voor het Woord van God, voor uitoefening van de charisma's en voor evangelisatie in trouwe dienst aan de Kerk. CHARIS bevordert en versterkt gemeenschap tussen alle charismatische realiteiten en bevordert het gevoel voor de wereldwijde

familie van katholieke charismatische vernieuwing.

§ 2. CHARIS erkent katholieke charismatische vernieuwing als een deel van een oecumenische stroom van genade en zij is een instrument om eenheid in het lichaam van Christus te bevorderen en te bewerken, zoals uitgedrukt in het gebed van Jezus Christus (Johannes 17).

§ 3. Als een organisme van service oefent CHARIS geen jurisdictie uit over katholieke charismatische vernieuwing, aangezien alle expressies van KCV direct onder de jurisdictie vallen van de bevoegde kerkelijke autoriteiten. De dienstverlenende rol van CHARIS beperkt niet de vrijheid van individuele groepen in KCV in hun contacten met kerkelijke autoriteiten.

Art.2. Constitutie en canonieke oprichting

§ 1. CHARIS is gecreëerd door een Constitutieve Wet, ondertekend in Rome op 29 mei 2017 door de personen die door de heilige vader paus Franciscus zijn benoemd op 27 april 2016 als verantwoordelijk voor de creatie van een nieuwe enige dienst voor alle uitingen van katholieke charismatische vernieuwing.

§ 2. CHARIS is opgericht door de Heilige Stoel, door het *Dicasterie voor Leken, Familie and Leven*, met publieke rechtspersoonlijkheid volgens de canons 116-123 van het Wetboek van Canoniek Recht. Het wordt geregeerd door deze statuten en, naar analogie, door canons 312-320 van het Wetboek van Canoniek Recht, evenals door de andere universele normen van het kerkelijk recht.

I. Doelen

Art.3. Algemene doelen

De algemene doelen van CHARIS zijn:

- a) De genade van doop in de Heilige Geest doorheen de Kerk te helpen verdiepen en te bevorderen.
- b) De uitoefening van charisma's, niet alleen in katholieke charismatische vernieuwing, maar ook in de hele Kerk bevorderen.
- c) De geestelijke verdieping en heiligheid aanmoedigen van mensen die de ervaring van doop in de Heilige Geest leven.
- d) Toewijding aan evangelisatie aanmoedigen, vooral nieuwe evangelisatie en evangelisatie van de cultuur, met respect voor godsdienstvrijheid.
- e) Samenwerking aanmoedigen tussen gemeenschappen die geboren zijn vanuit katholieke charismatische vernieuwing met het oog op het beschikbaar maken van de ervaring van bepaalde gemeenschappen ten dienste van iedereen.
- f) De oecumenische dimensie van katholieke charismatische vernieuwing en de toewijding in dienstbetoon aan de eenheid van alle christenen bevorderen.
- g) Specifieke onderwerpen identificeren en bevorderen die kunnen helpen de genade van Pinksteren te verdiepen.
- h) Netwerkvorming en samenwerking aanmoedigen tussen realiteiten in katholieke charismatische vernieuwing op het gebied van vorming, evangelisatie et cetera.
- i) Dienstbaarheid aan de armen en sociale actie door katholieke charismatische vernieuwing bevorderen.
- j) Gelegenheden voor training en vorming organiseren, afgestemd op de noden die verwoord zijn door de Algemene Vergadering.
- k) Leden van de clerus en religieuzen in staat stellen hun ervaring met katholieke charismatische vernieuwing te verdiepen en er meer ten volle aan deel te nemen.
- l) Gemeenschap bevorderen tussen personen die betrokken zijn bij verschillende realiteiten binnen katholieke charismatische vernieuwing; met kerkelijke bewegingen die niet vanuit deze stroom van genade ontstaan zijn; en met andere christelijke kerken en gemeenschappen, in het bijzonder die de ervaring van Pinksteren leven.
- m) Grote evenementen, colloquia en leidersbijeenkomsten organiseren om de ervaringen met de Heilige Geest te kunnen delen en uitwisselen.

Tot zover de meest inhoudelijke teksten. Veel van de andere artikelen gaan over organisatiestructuur, procedures van verkiezingen, benoemingstermijnen (steeds 3 jaar). Ook teksten waarin de nationale Services of Communion genoemd worden zijn hieronder vertaald.

Wat betekent communion?

Met het Engelse woord communion wordt in deze statuten bedoeld wat in het Latijn *communio* is en in het Grieks *koinônia*, zoals bedoeld in Handelingen 2,42: 'onderlinge gemeenschap' (Willibrordvertaling 2012), 'gingen met elkaar om als mensen van één familie' (Bijbel in Gewone Taal). Er wordt dus geen community/gemeenschap mee bedoeld.

III Services

(nog te vertalen vanuit 0440uk op www.stucom.nl)

IV Structuur

IV. 1 Algemene Vergadering

Art. 6 Visie

De Algemene Vergadering weerspiegelt de realiteit van de wereldwijde katholieke charismatische vernieuwing. Ze probeert te delen en te onderscheiden wat de Geest wereldwijd zegt. Ze biedt een kans om relaties

en gemeenschap op te bouwen binnen de wereldwijde familie van katholieke charismatische vernieuwing, terwijl ze ervaringen, zorgen en getuigenissen deelt.

Art. 7. Samenstelling

§ 1. De Algemene Vergadering is samengesteld uit: de leden van de Internationale Service of Communion; één vertegenwoordiger van elke nationale Service of Communion; één vertegenwoordiger van elke vereniging van gelovigen met zijn oorsprong in katholieke charismatische vernieuwing en erkend door de Heilige Stoel; en één vertegenwoordiger van elk groot netwerk van gemeenschappen, dat gemeenschappen uit verschillende landen bestrijkt, canonieke erkenning heeft, in

gemeenschap is met hun nationale Service of Communion en erkend is door de Algemene Vergadering. De Internationale Service of Communion kan andere realiteiten aanwijzen die deelnemen aan de nationale Service of Communion in hun respectieve landen om zonder stemrecht deel te nemen aan de Algemene Vergadering.

§ 2.- § 5. (nog te vertalen vanuit 0440uk op www.stucom.nl)

IV. 2 Internationale Service of Communion

(nog te vertalen vanuit 0440uk op www.stucom.nl)

IV. 3 Continentale Services of Communion

Art. 12. Functies

De functies van de Continentale Services of Communion zijn:

a) Gemeenschap bouwen door eenheid van hart in plaats van starre structuren.
b) Uitreiken, alle realiteiten binnen de katholieke charismatische vernieuwing omarmen en eenheid in verscheidenheid leven.

c) Ruimte creëren voor luisteren, delen en onderscheiden.
d) Training en vorming te vergemakkelijken.
e) Landen te helpen een Nationale Services of Communion op te richten waar die momenteel niet bestaat.

Art. 13. Samenstelling en bijeenkomsten

§ 1. Er zijn vier Continentale Services of Communion: Amerika, Afrika, Azië / Oceanië en Europa.

§ 2. Elke Continentale Service of Communion is samengesteld uit één vertegenwoordiger van elke National Service of Communion; één vertegenwoordiger van elk netwerk van in de

regio aanwezige gemeenschappen; één vertegenwoordiger van elk internationaal netwerk van evangelisatiescholen aanwezig in de regio; twee vertegenwoordigers van

specifieke ministeries op het continent; en twee katholieken onder de 30 jaar oud.

§ 3. Elke Continental Service of Communion komt minstens om de drie jaar samen.

IV. 4. Nationale Dienstorganen van Gemeenschap (*Services of Communion*)

Art. 15 Functies

Het doel van nationale Dienstorganen van Gemeenschap is de brede en diverse familie van katholieke charismatische vernieuwing op te bouwen en te versterken. Ze moeten daartoe zo inclusief mogelijk zijn en open voor nieuwe en opkomende realiteiten. Het model richt zich meer op gemeenschap dan op bestuur of structuur.

Art. 16. Samenstelling

Nationale Dienstorganen van Gemeenschap zouden moeten bestaan uit vertegenwoordigers

van realiteiten en uitdrukkingsvormen (expressies) van de stroom van genade die zichzelf identificeren als deel van katholieke charismatische vernieuwing en die gemeenschap willen bouwen met brede en diverse familie van katholieke charismatische vernieuwing. Daarin mogen inbegrepen zijn gebedsgroepen, gemeenschappen, netwerken, scholen voor evangelisatie, religieuze instituten, uitgeverijen, bijzondere bedieningen, oecumenische initiatieven, jeugd et cetera.

V. De kerkelijke assistent

Art. 17.

§ 1. De kerkelijke assistent is de bisschop of priester die belast is met het begeleiden van alle activiteiten die door CHARIS worden bevorderd vanuit een leerstellig en spiritueel

oogpunt, en van het garanderen van de getrouwheid van alle acties die door CHARIS worden ondernomen voor het leergezag van de Katholieke kerk.

§ 2. – § 4. (*nog te vertalen vanuit 0440uk op www.stucom.nl*)

VI. Het internationale kantoor

Art. 18. Functies

§ 1. CHARIS heeft een internationaal kantoor, gevestigd in Rome in Palazzo San Calisto, een gebouw dat behoort tot de Heilige Stoel om zijn administratieve taken uit te voeren.

§ 2. De taken van het International Office zijn:

- a) Samenwerking en gemeenschap binnen katholieke charismatische vernieuwing mogelijk maken.
- b) Omgaan met de dagelijkse vragen en verzoeken die gedaan worden aan katholieke charismatische vernieuwing.
- c) De informatiestroom behouden met en tussen de vele realiteiten van katholieke charismatische vernieuwing.
- d) Het faciliteren van de organisatie, faciliteiten en middelen die nodig zijn voor trainingscursussen, programma's en

evenementen, zoals bepaald door de internationale Service of Communion.

- e) Het coördineren van de praktische organisatie van de bijeenkomsten van de internationale Service of Communion en van de Algemene Vergadering.
- f) Als secretariaat dienen voor administratief contact met de Heilige Stoel, en in het bijzonder met de Dicasterie voor Leken, Familie en Leven.
- g) Het bijhouden van een database van de realiteiten die deel uitmaken van de katholieke charismatische vernieuwing wereldwijd.
- h) Helpen bij de publicatie, vertaling en verspreiding van specifieke bronnen met betrekking tot internationale katholieke charismatische vernieuwing.

i) Om een bijgewerkte website en een adequate aanwezigheid op sociale media bij te houden.

j) Een efficiënte en transparante accountantsdienst bieden voor CHARIS.

Art. 19. Het secretariaat van het internationale kantoor

(nog te vertalen vanuit 0440uk op www.stucom.nl)

VII. Administratie en financiën

(nog te vertalen)

VIII Interpretatie en verandering van de statuten

(nog te vertalen)

IX. Ontbinding

(nog te vertalen)

X. Overgangsbepalingen

Een

Deze statuten treden in werking op 9 juni 2019, bij de plechtige viering van Pinksteren, en zijn goedgekeurd ad experimentum. Op de dag dat deze statuten in werking treden, houden CL en ICCRS op te bestaan. De goederen en het patrimonium van deze twee entiteiten worden overgedragen aan CHARIS.

Twee

Op de datum dat deze statuten in werking treden, beginnen de eerste moderator en de *Internationale Service of Communion* voor CHARIS hun respectieve mandaten voor een periode van drie jaar. Deze eerste Moderator en *Internationale Service of Communion* worden - met inachtneming van de regels voor de samenstelling van de *Internationale Service of Communion* uiteengezet in deze statuten - benoemd door de *Dicasterie voor Leken, Familie en Leven*, op basis van een voorstel

gemaakt door de personen die door de heilige vader paus Franciscus zijn aangesteld als verantwoordelijken voor de creatie van een nieuwe enige service voor alle uitingen van katholieke charismatische vernieuwing.

Drie

De eerste Algemene Vergadering zal worden gehouden op Pinksteren 2019 en CHARIS zal zijn dienst tegelijkertijd beginnen.

Vier

Zodra deze statuten in werking zijn getreden, zullen alle Nationale, Regionale en Continentale Comités worden geherstructureerd tot dienstorganismen met inbegrip van alle lokale uitdrukkingsvormen van katholieke charismatische vernieuwing, in overeenstemming met de nieuwe statutaire samenstelling van CHARIS zoals uiteengezet in deze statuten.

Deze definitieve tekst werd gepresenteerd door ondergetekenden op 6 maart 2018 tijdens een bijeenkomst in de kantoren van de Dicasterie voor Leken, Familie en Leven.

De brontekst is te vinden als 0440uk op www.stucom.nl.

Een uitgebreid artikel over de oprichting van CHARIS staat in Bouwen aan de Nieuwe Aarde 2018-3. Zie: www.kcv-net.nl/bouwen-aan-de-nieuwe-aarde/doel-en-inhoud/in-deze-editie/2018-3-kcv-met-charis-een-nieuwe-fase-in

Website CHARIS anno 2019: <http://www.charis.international/>

Dit is document 0440uk op www.stucom.nl.